

POL

TEMCO

TEMCO·450

MODE D'EMPLOI / USER MANUAL

*À lire avant toute première utilisation
Read before first use*



SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE.....2

1. Powitanie 2
2. Karta użytkownika wód 3
3. Partnerstwo z SNSM 4

WPROWADZENIE.....6

1. Prezentacja instrukcji obsługi 6
2. Skalowanie instrukcji bezpieczeństwa 6
3. Znaczenie symboli 7

OMÓWIENIE URZĄDZENIA8

1. Konstrukcja 8
2. Cechy ogólne 9
3. Charakterystyka baterii litowo-jonowej 9
4. Płyta z numerem seryjnym 10

ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA10

1. Schemat korzystania z TEMO-450 10
2. Pierwsze ładowanie 11
3. Opis części TEMO-450 13
5. Wbudowane funkcje bezpieczeństwa 14
6. Dodatkowe funkcje bezpieczeństwa 15
7. Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa 16

TRANSPORT17

INSTALACJA NA POKŁADZIE18

1. Instalacja dulki 18
2. Mocowanie TEMO-450 na dulce 19
3. Użycie bez dulki 19
4. Regulacja wysuwania i obracania uchwytu 20

EKSPLOATACJA / NORMALNE KORZYSTANIE ..21

1. Uruchomienie TEMO-450 i tryb płynięcia do przodu 21
2. Płynięcie wstecz 23
3. Wyłączanie 23
4. Dotarcie do celu 24

AWARIE I KOMUNIKATY O BŁĘDZIE25

KONSERWACJA I SERWIS26

1. Spłukiwanie sprzętu 26
2. Ochrona sprzętu i specjalna konserwacja 26
3. Poziom naładowanie baterii 26
4. Zdejmowanie śmigła 27
5. Zdejmowanie tunelu śmigła 27
6. Wymiana baterii 28

ŁADOWANIE28

1. Ładowanie na brzegu 29
2. Ładowanie na pokładzie 29

GWARANCJA TEMO30

1. Warunki gwarancji 30

DODATKOWE INFORMACJE31

UTYLIZACJA I ŚRODOWISKO32

DEKLARACJA ZGODNOŚCI32

WPROWADZENIE

1. POWITANIE

Szanowny Kapitanie,

dziękujemy za wybór TEMO do napędzania łodzi. Mamy nadzieję, że korzystanie z naszego urządzenia będzie równie przyjemne, co jego projektowanie i wytwarzanie.

Zależało nam, by było lekkie, przyjazne dla użytkownika, ergonomiczne i wyprodukowane we Francji. Wymagało kilkunastu tysięcy godzin badań, rozwoju i testowania zarówno w fabryce, jak i w rzeczywistych warunkach. **TEMO-450** zaprojektowano w Nantes i wyprodukowano w Carquefou w regionie „Pays de la Loire”.

Nazwa TEMO nawiązuje do łacińskiego wyrazu „timon” (starodawny długi uchwyt steru), a celem urządzenia jest ułatwienie poruszania się po wodzie. To jak posiadanie komputera: możecie zmierzać w każdym kierunku bez żadnego problemu. Galery to pieśń przeszłości; teraz masz **TEMO-450**.

Ostatnie zalecenie przed wypłynięciem: nasz ster opracowaliśmy z myślą o niezawodności i łatwym użytkowaniu, ale nadal należy o niego dbać. Zapoznaj się z niniejszą instrukcją, aby zagwarantować bezpieczeństwo sobie i pasażerom. Postępowanie zgodnie z instrukcją przyczyni się również do wydłużenia żywotności produktu.

Pamiętaj, że nasz zespół nieustannie pracuje nad nowymi produktami i akcesoriami. Chcemy rozszerzyć nasz asortyment, aby spełnić potrzeby klientów, dlatego Twoja opinia jest dla nas bardzo ważna. Podziel się z nami pierwszymi wrażeniami, komentarzami lub pomysłami na temat usprawnień. Możesz to zrobić przy pomocy formularza na naszej stronie internetowej lub bezpośrednio w Google. Jesteśmy pełni motywacji i zależy nam na dostarczaniu prostych, przyjaznych i odpowiedzialnych rozwiązań, którymi można cieszyć się podczas



pływania samodzielnego lub z rodziną czy przyjaciółmi.

Masz jakieś wątpliwości? A może pytania?

Jesteśmy do Twojej dyspozycji pod numerem telefonu
+33 (0)2 85 52 26 42

lub pod adresem: **hello@temofrance.com**.

Wszystko po to, aby pływanie było przyjemnością i nic nie powstrzymywało Twojego apetytu na przygodę!
Dziękujemy za wybranie TEMO i do zobaczenia wkrótce.

Zespół TEMO

2. KARTA UŻYTKOWNIKA WÓD

*Morze to żywe
i delikatne środowisko.
Bezcenny zasób.*

ABY JE CHRONIĆ, PAMIĘTAJ:

- > Szanuj morze i rzeki.
- > Nie pływaj w obszarach chronionych.
- > Łów tylko dozwolone gatunki ryb w odpowiednim rozmiarze.
- > Obserwuj zwierzęta, ale nie dotykaj ich i nie przeszkadzaj im.
- > Przed zarzuceniem kotwicy weź pod uwagę charakter dna, aby uniknąć jego zniszczenia.
- > Jeśli to możliwe, wybierz boje cumownicze.
- > Odpady domowe wyrzucaj do odpowiednich pojemników, a odpady toksyczne, stałe i płynne do dedykowanych pojemników w porcie.
- > Korzystaj z urządzeń sanitarnych w porcie i opróżniaj zbiorniki z brudną wodą w pompowniach. Stosuj najbardziej przyjazne dla środowiska detergenty.
- > Upewnij się, że prace konserwacyjne (łodzi, sprzętu) są przeprowadzane w sposób ekologiczny.
- > Odpowiednio utylizuj wszystkie ciecze, które mogą zanieczyścić środowisko.



POL

3. PARTNERSTWO Z SNSM

TEMO, jako żeglarska firma zlokalizowana w Loire-Atlantique, chce dbać o bezpieczeństwo amatorów pływania na łodzi. Od samego początku jesteśmy zaangażowani we wspieranie działań SNSM (The National Society for Rescue at Sea) i przekazujemy 10 EUR stacji Pornic za każdy egzemplarz **TEMO-450** sprzedany we Francji.

Dzięki temu partnerstwu z oddziałem będziemy w stanie sfinansować konkretne działania w terenie, ustanawiając długotrwałą relację z ratownikami morskimi w Pornic.

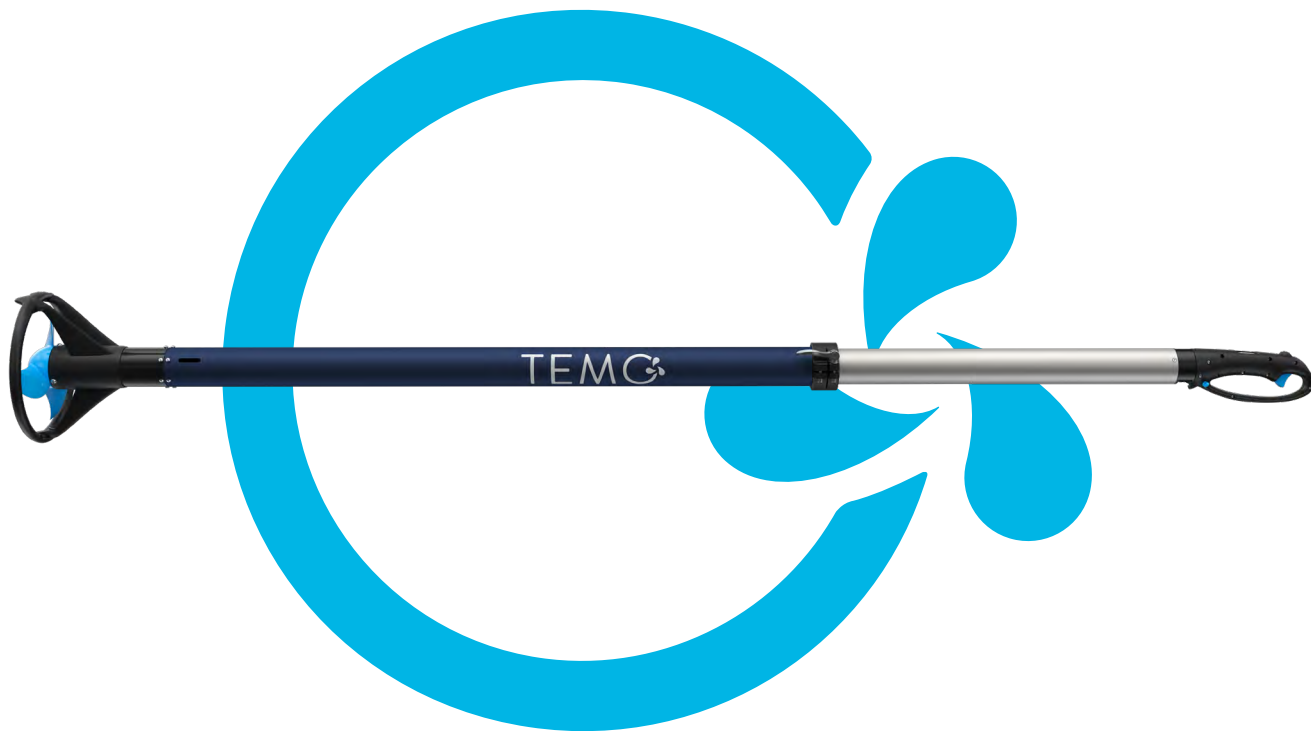
Datki TEMO pomogą sfinansować globalne działania Pornic SNSM, ale są również przeznaczone na branie aktywnego udziału w zapobieganiu zagrożeniom związanym z nawigacją. Jest to szczególnie ważne dla firmy TEMO, której celem jest ułatwienie nawigacji w przypadku małych łodzi.

„Regularnie interweniujemy w wypadkach, w których brały udział łaczki. Użytkownicy wypadają za burtę podczas próby uruchomienia lub instalacji silnika. Są one ciężkie, duże i powodują brak równowagi na małych łodziach. Ten nowy, przenośny i bardzo lekki silnik odgrywa znaczną rolę w zakresie zapobiegania zagrożeniom”.

CHRISTOPHE MOREL,

Christophe Morel, prezes stacji SNSM w Pornic, Pays de Retz.





1. PREZENTACJA INSTRUKCJI OBSŁUGI

Niniejsza instrukcja opisuje wszystkie funkcje steru **TEMO-450**.

Obejmuje informacje wymagane do skutecznej i bezpiecznej eksploatacji **TEMO-450**.

Zawiera:

- charakterystykę systemu;
- informacje o konstrukcji systemu;
- informacje o potencjalnych zagrożeniach i ich konsekwencjach, aby umożliwić uniknięcie niebezpieczeństwa;
- informacje dotyczące korzystania z funkcji urządzenia podczas eksploatacji.

Dzięki tej instrukcji lepiej poznasz **TEMO-450** i będziesz korzystać z urządzenia, biorąc pod uwagę zagrożenia związane z nieprawidłowym użyciem.

Każdy nowy użytkownik steru musi zapoznać się z niniejszą instrukcją. Instrukcja powinna zawsze znajdować się pod ręką.

Przestrzeganie wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji:

- pozwala uniknąć zagrożenia;
- obniża koszty naprawy;
- zwiększa żywotność steru.

2. STOPIEŃ WAŻNOŚCI INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje bezpieczeństwa zawarte w tym dokumencie posiadają standardowy układ i symbole.

Należy przestrzegać podanych instrukcji. Opisane kategorie zagrożeń są podane zgodnie z prawdopodobieństwem wystąpienia i stopnia konsekwencji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza występowanie ekstremalnego rzeczywistego zagrożenia, które może wiązać się z wysokim ryzykiem śmierci lub trwałych uszkodzeń ciała, jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.

OSTROŻNIE

Oznacza występowanie ryzyka śmierci lub obrażeń, jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.

PRZESTROGA

Przypomnienie o praktykach związanych z bezpieczeństwem lub ostrzeżenie o niebezpiecznych praktykach, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń łodzi, jej części lub szkód dla środowiska.

3. ZNACZENIE SYMBOLI



Zapoznać się z instrukcją



Nosić kamizelki ratunkowe



Nosić rękawiczki



Przechowywać stymulatory kardiologiczne i inne medyczne implanty w odległości co najmniej 50 cm



Zabronione dla dzieci poniżej 15 roku życia



Spożycie narkotyków i alkoholu jest zabronione



Zagrożenie związane z polem magnetycznym



Ryzyko porażenia prądem elektrycznym



Ryzyko skaleczeń



Ryzyko poparzeń



Ryzyko utonięcia



Ryzyko wypadnięcia za burtę



Ryzyko pożaru

1. KONSTRUKCJA

OZNACZENIE:

- > 1 Uchwyt sterujący (patrz rozdział: Rozpoczęcie użytkowania 3)
- > 2 Przedłużenie i komora baterii (górną część rury)
- > 3 Mocowanie dulki
- > 4 Zacisk
- > 5 Silnik elektryczny
- > 6 Tunel ochronny
- > 7 Śmigło
- > 8 Dulka
- > 9 Ładowarka 220 V
- > 10 Klucz magnetyczny i pasek na nadgarstek

Opis ogólny **TEMO-450** o dwóch różnych konfiguracjach.

Dodatkowy sprzęt można znaleźć na stronie:

www.temofrance.com



2. CECHY OGÓLNE

OZNACZENIE, TYP	TEMO 450	JEDNOSTKA
Maks. moc wejściowa silnika	450	W
Maks. moc napędowa	200	W
Maks. wydajność ogólna	44	%
Maks. teoretyczna waga śmigła	500	kg
Wbudowana bateria	290	Wh
Napięcie znamionowe	25 / 29	V
Temperatura pracy baterii	-20 / +60	°C
Temperatura ładowania baterii	0-45	°C
Wymiary TEMO-450, złożony	130 × 21 × 21	cm
Wymiary TEMO-450, uruchomiony	170 × 21 × 21	cm
Śmigło	3 łopatk, średnica 17,5 cm	
Wodoodporność	IP67	
Waga TEMO-450	5 kg	

3. CHARAKTERYSTYKA BATERII LITOWO-JONOWEJ

OZNACZENIE, TYP	TEMO 450	JEDNOSTKA
Wydajność	290	W
Temperatura działania	-20 / +60	°C
Temperatura przechowywania (Okres > 3 miesiące / lat)	5 / 25	°C
Stan ładowania do optymalnego przechowywania	50%, sprawdzanie co trzy (3) miesiące	
Czas ładowania	5	godzin
Temperatura otoczenia podczas ładowania	0 / 45	°C
Teoretyczna żywotność	800	cykli
Czas pracy baterii (około)		
Przy pełnej mocy	40	minut
Normalna eksploatacja	60	minut

4. PŁYTA Z NUMEREM SERYJNYM

Każdy egzemplarz **TEMO-450** jest wyposażony w płytę z numerem seryjnym, na której opisano ogólne cechy charakterystyczne zgodne z obowiązującymi przepisami.

Płyta z numerem seryjnym znajduje się poniżej kołnierza zaciskowego.



ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

1. SCHEMAT KORZYSTANIA Z TEMO

Niektóre działania mogą być objęte specjalnymi instrukcjami bezpieczeństwa. Są one uwzględnione w odpowiednich rozdziałach tej instrukcji.

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i w zakresie zapobiegania wypadków obowiązujące w danym miejscu.

Firma TEMO projektuje i wytwarza swoje urządzenia z zachowaniem ostrożności, aby zwiększyć bezpieczeństwo użytkownika. Produkt został poddany kontrolom regulacyjnym na etapie projektowania. Nieprawidłowa eksploatacja steru może stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia użytkownika lub innych osób, a także powodować szkody materialne.



PRZESTROGA

Przeczytać poniższe zalecenia w zakresie bezpieczeństwa i ostrzeżenia zawarte w niniejszej instrukcji i przestrzegać ich. Przed eksploatacją steru TEMO-450 należy dokładnie zapoznać się z instrukcją.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie używać TEMO-450 w przypadku zmęczenia, pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Każda chwila nieuwagi podczas eksploatacji TEMO-450 zwiększa ryzyko wystąpienia trwałych uszkodzeń ciała lub śmierci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie zostawiać dzieci z urządzeniem TEMO-450 bez nadzoru dorosłych.

OSTROŻNIE

Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez ludzi (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub mentalnych, którym brakuje doświadczenia lub umiejętności, chyba że są pod nadzorem innej osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo.

PRZESTROGA

Wszyscy niedoświadczeni użytkownicy wymagają nadzoru.

PRZESTROGA

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tym dokumencie może prowadzić do urazów lub szkód materialnych. Firma TEMO nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem tych instrukcji.

PRZESTROGA

Ster TEMO-450 to urządzenie napędowe do użycia w małych łodziach. Eksploatacja w inny sposób jest uważana za niezgodną z przeznaczeniem.

2. PIERWSZE ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem naładować ster **TEMO-450** na 100%, korzystając z dołączonej ładowarki i postępując zgodnie z procedurą opisaną w rozdziale: ŁADOWANIE.

Przeostaga: ze steru TEMO-450 nie można korzystać podczas ładowania.



POL



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Należy podjąć wszelkie wymagane środki ostrożności podczas podłączania steru TEMO-450 do ładowarki 220 V. Najpierw podłączyć ster TEMO-450 do ładowarki, a następnie podłączyć jednostkę do zasilania z lądu.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Ładowarka dołączona do urządzenia nie jest wodoodporna. Dlatego ładowanie silnika należy przeprowadzać w otoczeniu, gdzie nie występuje wilgotność i nie dochodzi do rozpryskiwania wody.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Nie ładować steru TEMO-450 po naładowaniu do pełna. W przypadku przeciążenia może dojść do pożaru.

OSTROŻNIE

Nie otwierać komory baterii. Chronić komorę baterii przed uderzeniami, które mogą doprowadzić do jej otwarcia. W przypadku uszkodzenia komory:

- Zaprzestać korzystania z baterii.
- Przerwać ładowanie baterii.
- Nie zwierać baterii.
- Jeśli elektrolit wycieknie z baterii, unikać kontaktu ze skórą lub wdychania gazu.
- Skontaktować się z serwisem posprzedażowym TEMO.

OSTROŻNIE

Gdy silnik nie jest ładowany, należy nałożyć zatyczkę na złącze ładowarki.

PRZESTROGA

- Nie ładować silnika bez nadzoru osoby dorosłej.
- Ładować baterię w temperaturze od 0°C do 45°C.

OSTROŻNIE

Nie ładować steru TEMO-450, gdy klucz magnetyczny jest w gnieździe. Wskaźnik ładowania znajduje się na ładowarce.

3. OPIS CZĘŚCI TEMO 450

A. UCHWYT OBURĘCZNY

Ze steru **TEMO-450** mogą korzystać osoby praworęczne i leworęczne. Uchwyt jest regulowany i umożliwia wygodną eksploatację **TEMO-450** dopasowaną do pozycji na łodzi.

Samouczki dotyczące instalacji i eksploatacji **TEMO-450** można znaleźć na naszej stronie www.temofrance.com lub na naszym kanale YouTube TEMO France.



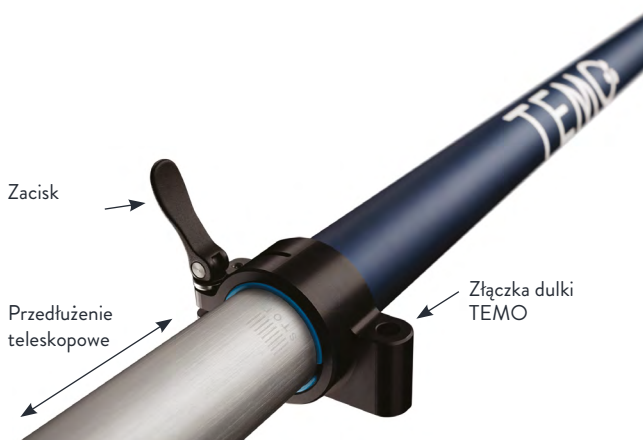
B. UCHWYT TELESKOPOWY I ZACISK

TEMO-450 posiada teleskopowy uchwyt umożliwiający sternikowi wygodne siedzenie na łodzi. Teleskopowy uchwyt jest utrzymywany przez zacisk.

C. MOCOWANIE DULKI

TEMO-450 posiada dulkę podłączaną do łodzi, która maksymalizuje wydajność urządzenia i zapewnia bezpieczną nawigację.

Jeśli instalacja dulki jest niemożliwa, należy zastosować środki ostrożności. (Patrz rozdział: *Instalacja na pokładzie*).



D. ŚMIGŁO I TUNEL OCHRONNY

Naprzeciwko uchwytu **TEMO-450** jest wyposażony w silnik – śmigło z tunelem zapewniającym bezpieczeństwo użytkownika, pasażerów i samego urządzenia.



4. WBUDOWANE FUNKCJE BEZPIECZEŃSTWA

DZIAŁANIE	FUNKCJI BEZPIECZEŃSTWA
Klucz magnetyczny	Wyjęcie klucza magnetycznego natychmiast przerywa zasilanie elektryczne silnika, wyłączając go.
Zabezpieczenie elektroniczne	Zintegrowane urządzenie zaprojektowane do ochrony silnika przed przetężeniem, przeciążeniem, odwrotną polarnością i przegrzaniem silnika.
Spust progresywny	Spust progresywny umożliwia regulowanie prędkości obrotowej śmigła w całym zakresie mocy.
Tunel ochronny	Tunel chroni śmigło przed zderzeniami i ogranicza ryzyko urazów.
Zatyczka gniazda ładowania	Chroni gniazdo ładowarki TEMO 450 przed wnikaniem wody do zacisków podczas nawigacji.

5. DODATKOWE FUNKCJE BEZPIECZEŃSTWA

DODATKOWA FUNKCJA	BEZPIECZEŃSTWA
Kamizelka ratunkowa	Noszenie kamizelki ratunkowej jest obowiązkowe podczas przebywania na łodzi.
Wiośła	Na wodzie zawsze należy mieć przy sobie wyposażenie bezpieczeństwa (wiośła).
Dulka	Dulka steru umożliwia nawigowanie w najlepszych warunkach, dzięki czemu łódź może być napędzana w spokojny sposób.

6. OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie używać TEMO-450 w obszarze pływania lub w odległości 3 metrów od osoby pływającej w okolicy łodzi. Może to prowadzić do znacznego ryzyka urazów, które mogą prowadzić do śmierci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używać steru TEMO-450 tylko wtedy, gdy silnik jest zanurzony w wodzie, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie. Przedłużone użycie poza wodą może prowadzić do poparzeń lub pożaru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Nigdy nie mocować steru TEMO-450 bezpośrednio do użytkownika. Może to doprowadzić do utonięcia w przypadku wypadnięcia za burtę.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Używać steru TEMO-450 tylko w pozycji siedzącej. Użycie w niestabilnej pozycji może prowadzić do wypadnięcia za burtę.



OSTROŻNIE

Pasek na nadgarstek i klucz magnetyczny mają zapewnić bezpieczeństwo kapitana. Kapitan musi nosić na nadgarstku klucz magnetyczny i pasek, aby w przypadku wypadnięcia za burtę doszło do natychmiastowego wyłączenia silnika. Pasek nigdy nie powinien być przytworzony do TEMO 450.



OSTROŻNIE

Równomiernie rozłożyć obciążenie na łodzi, aby ją ustabilizować i zapobiec wypadnięciu za burtę.

OSTROŻNIE

Nie przekraczać wartości znamionowych dla pawęży. Informacje na ten temat można znaleźć na płycie z numerem seryjnym łodzi.

OSTROŻNIE

Nabywca ponosi wyłączną odpowiedzialność za wybór napędu dostosowanego do łodzi, wiatru i warunków na wodzie.



PRZESTROGA

Noszenie kamizelki ratunkowej jest obowiązkowe podczas przebywania na łodzi.

PRZESTROGA

Prędkość należy dostosować do otoczenia, korzystając z progresywnego spustu.

PRZESTROGA

Posiadanie wiosł na pokładzie oprócz steru TEMO-450 jest obowiązkowe.

INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Ster TEMO-450 zaprojektowano do zasilania łodzi z 3-4 osobami na pokładzie lub żaglówki o masie do 500 kg podczas manewrów w porcie.

TRANSPORT

Zalecamy złożenie uchwytu teleskopowego i zwrócenie uwagi na wystające części steru (tunel ochronny śruby, śruba i uchwyt) podczas transportu w dołączonej torbie lub bez niej.

OSTROŻNIE

Podczas transportu i przechowywania steru TEMO.450 odłączyć klucz magnetyczny, aby zapobiec nieumyślnemu uruchomieniu silnika.

INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Od 2009 r. transportowanie samolotem baterii o pojemności większej niż 160 Wh jest zabronione. Ponieważ ster TEMO-450 posiada baterię 290 Wh, nie można wносить go jako bagażu ręcznego lub innego podczas lotów komercyjnych.

INSTALACJA NA POKŁADZIE

Dulka dołączona do zestawu **TEMO-450** maksymalizuje wydajność silnika, zabezpieczając instalację.

PRZESTROGA

Używać wyłącznie dulki firmy TEMO.

wystawał ponad wodę na około 30 cm. Optymalny kąt między sterem **TEMO-450** a powierzchnią wody wynosi maksymalnie 30°. Jeśli nie ma pawęży, dulkę można zamocować po bokach łodzi.

Informacje na temat instalacji dulki można znaleźć na naszej stronie www.temofrance lub na naszym kanale YouTube TEMO France.

1. INSTALACJA DULKI

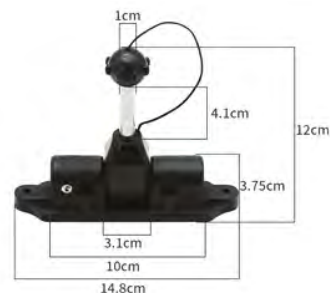
Dulkę zaprojektowano w celu optymalizacji eksploatacji steru **TEMO-450** oraz ułatwienia sterowania. Zalecamy jej użycie.

Przeestroga: niektóre pawęże są wodoszczelne. Nigdy nie przewiercać powierzchni, która musi pozostać wodoszczelna.

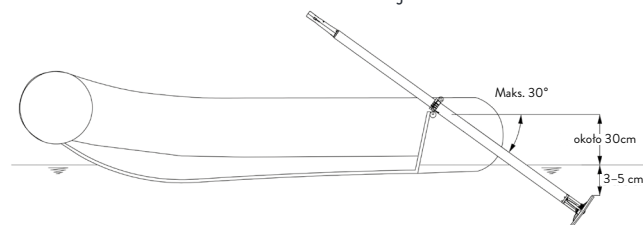
Instalację należy zamocować do płaskiej powierzchni w pionie lub poziomie. Pracując na czystej, suchej i solidnej powierzchni (aluminium, drewno, poliestr), przykręcić dulkę TEMO zgodnie z poniższą instrukcją:

- Wyjąć łódź z wody i ustawić ją na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Wsiąść do łodzi i rozciągnąć rękę w taki sposób, aby pozostawać w wygodnej pozycji. Zaznaczyć odpowiedni punkt dopasowany do długości ręki i pozycji użytkownika na łodzi.
- Dulka nie musi być zamocowana w środkowej linii łodzi.
- Przykręcić mocowanie dulki do zewnętrznej części pawęży przy użyciu dołączonych śrub.
- Dolna część metalicznej osi dulki musi być wyrównana z górną częścią pawęży. Należy umożliwić uniesienie steru **TEMO-450** do pozycji poziomej.
- Jeśli to możliwe, ustawić dulkę w taki sposób, aby ster **TEMO-450**

Wymiary dulki



Schemat instalacji



2. MOCOWANIE TEMO-450 DO DULKI

Aby zamocować ster **TEMO-450** do dulki, należy:

1. Odkręcić głowicę.
2. Zamocować silnik na osi.
3. Ostrożnie ponownie przykręcić głowicę dulki.



Mocowanie śruby steru
TEMO-450 na łączniku dulki

OSTROŻNIE

Podczas instalacji steru TEMO-450 na wodzie konieczne jest poruszanie się po łodzi. Wymagane jest zachowanie ostrożności, aby uniknąć wypadnięcia za burtę.

PRZESTROGA

Przed każdym użyciem steru TEMO 450 należy sprawdzić stan dulki oraz jej mocowanie do powierzchni.

3. UŻYCIE BEZ DULKI

Steru **TEMO-450** można używać bez dulki, ale należy podjąć środki ostrożności.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Bez dulki ryzyko niestabilności i wypadnięcia przez burtę jest wyższe. Wymagane jest zachowanie ostrożności.

PRZESTROGA

Podczas korzystania bez dulki należy uważać i stopniowo sterować zasilaniem TEMO 450.

POL

4. REGULACJA WYSUWANIA I ORIENTACJI UCHWYTU

Zacisk umożliwia wysunięcie i wsunięcie teleskopowego ramienia podczas normalnego korzystania ze steru **TEMO-450**.

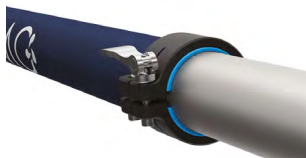
Aby dopasować wysuwanie, należy:

1. Otworzyć kołnierz.
2. Odkręcić kołnierz o ćwierć obrotu, jeśli to konieczne.
3. Dopasować długość.
4. Ustawić uchwyt i rurę tak, aby dopasować je do pozycji użytkownika na łodzi.
5. Przykręcić kołnierz o ćwierć obrotu, jeśli to konieczne.
6. Dokręcić kołnierz.

Otwieranie i regulacja zacisku



Zamykanie zacisku



Przed użyciem **TEMO-450** należy sprawdzić, czy zacisk jest odpowiednio przykręcony, a rura teleskopowa nie porusza się.

OSTROŻNIE

Nie wysuwać dalej niż oznaczenie na rurze, które obejmuje znak stopu i czerwoną opaskę.



Znak STOP na sterze TEMO-450

1. URUCHAMIANIE TEMO-450 I PŁYNIĘCIE DO PRZODU

Aby uruchomić ster **TEMO-450**, potrzebny jest klucz magnetyczny i urządzenie.

Następnie należy wykonać poniższe kroki:

1. Zamontować ster **TEMO-450** na dulce.
2. Przymocować pasek do nadgarstka.
3. Włożyć klucz magnetyczny.
4. Odczekać kilka sekund i pociągnąć za spust.

Ster **TEMO-450** nie uruchomi się bez klucza magnetycznego.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Przed wypłynięciem sprawdzić **TEMO-450s** pojemność i czas działania baterii, aby nie zostać bez napędu przed dotarciem do celu.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Nigdy nie używać **TEMO-450** w obszarze pływania lub w odległości 3 metrów od osoby pływającej w okolicy łodzi. Może to prowadzić do znacznego ryzyka urazów, które mogą prowadzić do śmierci.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Używać steru **TEMO-450** tylko wtedy, gdy silnik jest zanurzony w wodzie, aby zapewnić odpowiednie chłodzenie. Przedłużone użycie poza wodą może prowadzić do poparzeń lub pożaru.



NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Nigdy nie mocować **TEMO-450** bezpośrednio do użytkownika. Może to doprowadzić do utonięcia w przypadku wypadnięcia za burtę.



OSTROŻNIE

Obracające się śmigło może skaleczyć użytkownika. Trzymać ręce z dala od śmigła.

OSTROŻNIE

Podczas nawigacji należy w miarę możliwości zapewnić sobie widok pod kątem 360°.



OSTROŻNIE OSTROŻNIE

Pasek na nadgarstek i klucz magnetyczny mają zapewnić bezpieczeństwo kapitana. Kapitan musi nosić na nadgarstku klucz magnetyczny i pasek, aby w przypadku wypadnięcia za burtę doszło do natychmiastowego wyłączenia silnika. Pasek nigdy nie powinien być przy mocowany do TEMO-450.

PRZESTROGA

Gdy silnik nie jest ładowany, zatyczka musi znajdować się na ładowarce, aby uniknąć wnikania wody do gniazda.

INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Dopasować uchwyt do pozycji użytkownika na łodzi.

INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Spust działa stopniowo, odpowiednio sterując obrotami śmigła. Dzięki temu możliwe jest dostosowanie prędkości.

POL

OSTROŻNIE

Równomiernie rozłożyć obciążenie na łodzi, aby ją ustabilizować i zapobiec wypadnięciu za burtę.



PRZESTROGA

Noszenie kamizelki ratunkowej jest obowiązkowe podczas przebywania na łodzi.

PRZESTROGA

Jeśli spust jest naciśnięty do końca podczas uruchamiania, istnieje ryzyko niestabilności łodzi i wypadnięcia przez burtę. Naciskać spust stopniowo.

2. PŁYNIĘCIE WSTECZ

Aby płynąć wstecz, nacisnąć przycisk znajdujący się ponad uchwytem, a następnie pociągnąć za spust.

1. Nacisnąć przycisk cofania.
2. Pociągać za spust stopniowo.



INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Naciskać przycisk cofania podczas całego manewru. Zwolnienie przycisku spowoduje przełączenie się TEMO-450 na bieg do przodu.

3. WYŁĄCZANIE

Ster TEMO-450 można zatrzymać na dwa sposoby:

- „Normalne wyłączenie”: puścić spust. Silnik natychmiast się zatrzyma, ale nadal będzie miał zasilanie.

- „Zatrzymanie awaryjne”: wyjąć klucz magnetyczny. Silnik natychmiast się zatrzyma i nie będzie zasilany. Aby uruchomić go ponownie, włożyć klucz magnetyczny do gniazda.

„Normalne” wyłączenie



1 - Zwolnić spust

„Zatrzymanie awaryjne”



1 - Wyjąć klucz magnetyczny

4. DOTARCIE DO CELU

Po zakończeniu korzystania ze steru **TEMO-450** należy zdjąć go z dółki i przechowywać w torbie do przenoszenia (opcjonalna).

OSTROŻNIE

Przed demontażem wyjąć klucz magnetyczny z TEMO-450.



PRZESTROGA

Podczas demontażu TEMO-450 na wodzie konieczne jest poruszanie się po łodzi. Wymagane jest zachowanie ostrożności, aby uniknąć wypadnięcia za burtę.

AWARIE I KOMUNIKATY O BŁĘDZIE

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIE, KTÓRE NALEŻY PODJĄĆ
Wyłączenie silnika	Wysoka temperatura silnika	Wyjąć klucz magnetyczny Zostawić silnik na około 10 minut, aby wystygł. Ponownie włożyć klucz magnetyczny i nacisnąć spust. Jeśli nic się nie dzieje, skontaktować się z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com .
Wyłączenie silnika	Zacięcie śmigła	Odłączyć klucz magnetyczny. Usunąć przeszkody blokujące śmigło. Sprawdzić kierunek obrotów śmigła, obracając je jeden raz ręcznie. Ponownie włożyć klucz magnetyczny i nacisnąć spust.
Wyłączenie silnika	Zbyt niskie napięcie	Sprawdzić miernik baterii. Naładować TEMO 450.
Nie można uruchomić	Wyładowana bateria	Sprawdzić miernik baterii. Naładować TEMO 450.
Nie można uruchomić	Złe połączenie klucza magnetycznego	Odłączyć klucz magnetyczny. Wyczyścić gniazdo klucza magnetycznego. Ponownie włożyć klucz magnetyczny i nacisnąć spust. Jeśli nic się nie dzieje, skontaktować się z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com .
Przegrzewanie baterii	Bateria	Wyjąć klucz magnetyczny Zostawić silnik TEMO na około 10 minut, aby wystygł. Ponownie włożyć klucz magnetyczny i nacisnąć spust. Jeśli nic się nie dzieje, skontaktować się z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com .
Przegrzewanie baterii	Bateria	Odłączyć TEMO-450 od ładowarki. Zostawić TEMO-450 na około 10 minut, aby wystygł. Skontaktować się z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com .
Eksplzja baterii	Przeciążenie i odgazowanie baterii	Wyjąć klucz magnetyczny i skontaktować się z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com .

NIEBEZ- PIECZEŃSTWO

Przed czyszczeniem lub serwisowaniem sprzętu wyjąć klucz magnetyczny z gniazda.

Odwiedź sekcję „dystrybutorzy” na naszej stronie internetowej: www.temofrance.com.

1. SPŁUKIWANIE SPRZĘTU

Po każdym użyciu steru **TEMO•450** spłukać zanurzoną część steru wodą słodką. Wtrysnąć wodę słodką do otworów wyznaczonych otworów, aby wypłukać pozostałości soli z rury. Następnie wytrzeć ścierką.

Pozwoli to przedłużyć żywotność sprzętu.

3. POZIOM NAŁADOWANIE BATERII

Aby wydłużyć żywotność baterii, sprzęt należy przechowywać w wentylowanym pomieszczeniu o odpowiedniej temperaturze (od 15°C do 25°C).

W przypadku długotrwałego przechowywania należy upewnić się co do niższych poziomów naładowania.

Utrzymywać ster **TEMO•450** naładowany w 50%. Sprawdzać poziom co 3 miesiące i doładować w razie potrzeby.

POL

2. OCHRONA SPRZĘTU I SPECJALNA KONSERWACJA

Raz na dwa miesiące użyć ochronnego spreju, aby zakonserwować styki elektryczne w gnieździe ładowania oraz otwory dolnej rury. Lekki natrysk jest wystarczający. Przed użyciem lub naładowaniem pozostawić do wysuszenia.

Co 5 lat należy wymienić uszczelkę bloku silnika. Aby to zrobić, należy skontaktować się z najbliższym centrum obsługi posprzedażowej.



PRZESTROGA

*Podczas wymiany osprzętu **TEMO•450** konieczne jest noszenie rękawiczek.*

4. ZDEJMOWANIE ŚMIGŁA

W razie potrzeby śmigło można z łatwością wymienić. Zobacz nasz samouczek wideo o nazwie „TEMO Tutorial: How to change the propeller and the tunnel of your hand-held electric motor” na naszym kanale YouTube TEMO France.

Należy wykonać poniższe kroki.

1. Odkręcić śrubę utrzymującą śmigło.
2. Zdjąć podkładkę.
3. Zdjąć uszkodzone śmigło z wału, uważając, aby nie zgubić trzpienia.
4. Wyrównać nowe śmigło z trzpieniem, aby zapewnić jego prawidłowe zamocowanie na wale.
5. Nałożyć nową podkładkę.
6. Dokręcić śrubę dostarczoną w opakowaniu. Użyć kleju do śrub.

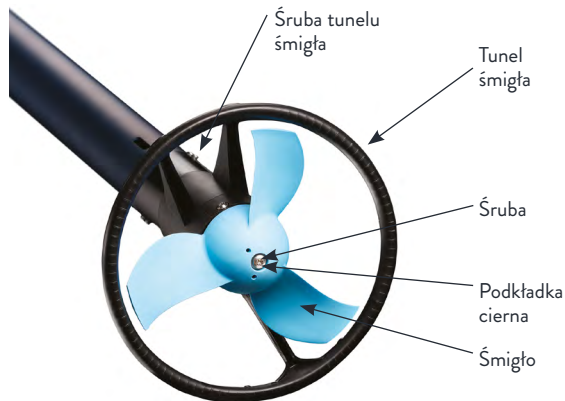
Zaleca się zdjęcie śmigła, aby zapewnić optymalne płukanie przed przechowywaniem steru na zimę.

5. ZDEJMOWANIE TUNELU ŚMIGŁA

W razie potrzeby tunel można z łatwością wymienić.

Należy wykonać poniższe kroki.

1. Odkręcić śrubę śmigła (patrz wyżej).
2. Odkręcić śruby utrzymujące tunel śmigła (x3).
3. Zdjąć uszkodzony tunel śmigła.
4. Umieścić nowy tunel śmigła w tej samej pozycji co uszkodzony.
5. Przykręcić tunel śmigła trzema dotychczasowymi śrubami w istniejących otworach.
6. Ponownie zainstalować śmigło, wykonując kroki z poprzedniego akapitu.



6. WYMIANA BATERII

Bateria stanowi integralną część steru TEMO-450. Jeśli trzeba ją wymienić, należy skontaktować się bezpośrednio z obsługą klienta TEMO: support@temofrance.com.



**NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Nie ładować silnika bez nadzoru osoby dorosłej. W przypadku przeciążenia lub przepięcia istnieje ryzyko porażenia prądem lub pożaru.

OSTROŻNIE

Nie otwierać komory baterii, aby samodzielnie wymienić baterię. W przypadku uszkodzenia komory: Zaprześcić korzystania z baterii. Przerwać ładowanie baterii. Nie zwierać baterii. Jeśli elektrolit wycieknie z baterii, unikać kontaktu ze skórą lub wdychania gazu. W razie problemów skontaktować się z obsługą klienta TEMO.

OSTROŻNIE

Jeśli dojdzie do odgazowania baterii, odłączyć TEMO-450, pozostawić baterię do ostygnięcia i skontaktować się z obsługą klienta TEMO.



**NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Należy podjąć wszelkie wymagane środki ostrożności podczas podłączania steru TEMO-450 do ładowarki. Najpierw podłączyć ster TEMO-450 do ładowarki, a następnie podłączyć jednostkę do zasilania z ładu.



**NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Ładowarka dostarczona z urządzeniem nie jest wodoodporna. Dlatego ładowanie silnika należy przeprowadzać w otoczeniu bez wilgoci i gdzie nie dochodzi do rozpryskiwania wody.



**NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Ładować baterię w temperaturze od 0°C do 45°C.



**NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Nie przeładowywać baterii TEMO-450W przypadku przeciążenia może dojść do pożaru.

OSTROŻNIE

Gdy silnik nie jest ładowany, należy nałożyć zatyczkę na złącze ładowarki.

INFORMACJE PRAKTYCZNE:

Zawsze ładować ster TEMO-450 przy użyciu dedykowanej ładowarki. Użycie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie urządzenia, które nie jest objęte gwarancją. Zachowanie oryginalnego opakowania TEMO-450 ułatwi zwrot do serwisu posprzedażowego.

1. ŁADOWANIE NA BRZEGU

Aby naładować **TEMO-450**, należy korzystać wyłącznie z ładowarki TEMO i wykonać poniższe kroki:

1. Wyjąć klucz magnetyczny.
2. Obrócić pierścień u podstawy uchwytu, aby odkryć wlot ładowarki.
3. Włożyć kabel ładowarki do gniazda.
4. Podłączyć ładowarkę do zasilania na lądzie.

Uwaga: podczas ładowania poziom naładowania baterii można odczytać na luminescencyjnym mierniku znajdującym się na uchwycie steru **TEMO-450** (gdy klucz jest wyjęty, silnik i luminescencyjny miernik nie mają zasilania).

Stan ładowania można sprawdzić przy pomocy luminescencyjnego miernika na ładowarce. Jest czerwony w trakcie ładowania i zmienia kolor na zielony po zakończeniu ładowania.

Po naładowaniu baterii odłączyć ładowarkę i obrócić pierścień, aby zastonić i zabezpieczyć wlot ładowarki. Włożyć klucz magnetyczny do gniazda, aby sprawdzić poziom naładowania baterii na mierniku na uchwycie.

2. ŁADOWANIE NA POKŁADZIE

Ster **TEMO-450** można ładować na łodzi wyposażonej w instalację 220 V lub przy pomocy ładowarki TEMO 12 V, którą można znaleźć w sekcji akcesoriów na naszej stronie www.temofrance.com.



GWARANCJA TEMO

Firma TEMO SAS (TEMO) gwarantuje, że produkt **TEMO•450** jest wolny od wszelkich wad części i wykonania przez okres 2 (dwóch) lat od dnia dostawy do pierwszego użytkownika.

W ramach gwarancji firma TEMO przeprowadza na własny koszt naprawę lub wymianę uszkodzonych produktów, a jeśli jest to zasadne, zwraca koszty zakupu. W przypadku naprawy uszkodzone części są wymieniane na nowe lub wyremontowane części. Wymienione części zamienne stanowią własność firmy TEMO, podczas gdy części zamienne na wymianę stają się własnością użytkownika.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- a utrzymania i konserwacji produktu w wyniku normalnego zużycia;
- b wszelkich modyfikacji produktu, które są konieczne w celu zapewnienia zgodności z normami technicznymi lub bezpieczeństwa mającymi zastosowanie w kraju innym niż ten, dla którego pierwotnie zaprojektowano i wyprodukowano urządzenie;
- c zniszczenia produktu wynikającego z:
 1. nieprawidłowego użycia lub instalacji produktu (użycie niezgodne z przeznaczeniem; instalacja lub użycie, które są niezgodne z instrukcjami TEMO lub z normami technicznymi albo bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkowania itp.);
 2. konserwacji produktu, która jest niezgodna z instrukcjami TEMO, jak również zaniedbań w zakresie konserwacji produktu;
 3. nieprawidłowej eksploatacji lub obchodzenia się z produktem (nieodpowiednie użytkowanie, upuszczenie, uderzenia itp.) lub użytkowania w niewłaściwym środowisku (słaba wentylacja, drgania, narażenie na nadmierną temperaturę, niewystarczające zasilanie itp.);

4. korzystania z produktu z niezgodnym lub wadliwym produktem lub akcesoriami;
5. modyfikacji lub napraw produktu, które zostały przeprowadzone przez usługodawcę innego niż zatwierdzony dostawca usług TEMO;
6. działania siły wyższej, katastrof (pożar, powódź itp.), burzy itp.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie dostawy produktów TEMO dystrybuowanych przez firmę TEMO SAS lub w kraju rejestracji głównej siedziby dystrybutora.

WARUNKI GWARANCJI

W przypadku zakupów online na stronie TEMO lub od dystrybutora proszę napisać na adres: support@temofrance.com.

Do zastosowania gwarancji potrzebne są następujące informacje / elementy:

- nazwa produktu;
- numer seryjny produktu;
- opis napotkanego problemu;
- dowód zakupu produktu;
- zdjęcia, jeśli ma to zastosowanie.

Poza prawami wynikającymi z tej gwarancji kupujący ma inne prawa gwarancyjne wobec dystrybutora, które nie są ograniczone niniejszą gwarancją.

DODATKOWE INFORMACJE

A. ŚRODOWISKO PODATNE NA WYBUCH I INNE WARUNKI ATMOSFERYCZNE

Ładowanie steru **TEMO-450** w obszarach, gdzie występuje ryzyko wybuchu, może być niebezpieczne, np. gdy powietrze zawiera wysokie stężenie środków chemicznych, oparów czy cząsteczek łatwopalnych. Postępować zgodnie ze wszelkimi oznaczeniami i instrukcjami.

B. ZAKŁÓCANIE DZIAŁANIA URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH

Ster **TEMO-450** zawiera części emitujące pola elektromagnetyczne. Ster **TEMO-450** zawiera również magnesy. Pola elektromagnetyczne i magnesy mogą zakłócać działanie urządzeń medycznych takich jak rozruszniki serca czy defibrylatory. Należy skonsultować się z lekarzem bądź producentem urządzeń medycznych, aby uzyskać konkretne instrukcje związane ze aparaturą medyczną i dotyczące bezpiecznej odległości, jaką należy zachować między urządzeniem medycznym a sterem **TEMO-450**.

C. DŁUGOTRWAŁE NARAŻENIE NA WYSOKĄ TEMPERATURĘ

Ster **TEMO-450** i jego zasilacz przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu podczas eksploatacji i ładowania.

D. ŁADOWANIE

Ładować ster **TEMO-450** przy pomocy dołączonego kabla i ładowarki AC. Korzystanie z uszkodzonych kabli lub ładowarek czy też ładowanie w wilgotnym otoczeniu może prowadzić do pożaru, porażenia prądem, urazów bądź uszkodzenia **TEMO-450** albo innych przedmiotów. Podczas używania ładowarki AC do ładowania urządzenia upewnić się, że kabel jest do końca włożony w ładowarkę

przed podłączeniem jej do gniazdka. Ster **TEMO-450** i ładowarkę należy przechowywać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu podczas eksploatacji bądź ładowania.

E. BATERIA

Nie wymieniać baterii **TEMO-450** samodzielnie. Bateria litowo-jonowa **TEMO-450** musi zostać wymieniona w autoryzowanym centrum serwisowym TEMO. Nieprawidłowa wymiana lub naprawa może uszkodzić baterię, spowodować przegrzanie lub urazy. Baterię należy recyklingować lub utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Nie spalać baterii.

F. ROZKOJARZENIE

Korzystanie z **TEMO-450** w określonych okolicznościach może rozpraszać uwagę i prowadzić do niebezpiecznych sytuacji (np. śmigło wystające z wody lub przypadkowe włączenie silnika poza wodą). Aby uniknąć problemów, należy postępować według instrukcji i stosować środki ostrożności.

G. OBSŁUGA

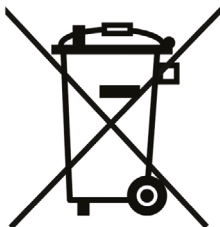
Ostrożnie obsługiwać ster **TEMO-450**. Jest wykonany z metali i plastiku i zawiera wrażliwe komponenty elektroniczne. Ster **TEMO-450** lub bateria mogą ulec uszkodzeniu w przypadku upuszczenia, podpalenia, przebicia, zadrapania, zmiżdżenia lub w przypadku kontaktu części niewodoszczelnych z cieczami. Jeśli uważasz, że ster **TEMO-450** lub bateria mogą być uszkodzone, przestań używać steru **TEMO-450**, ponieważ może dojść do uszkodzenia baterii, przegrzania lub urazów.

H. NAPRAWA

Nie otwierać steru **TEMO-450** i nie podejmować samodzielnych prób naprawy. Demontaż steru **TEMO-450** może go uszkodzić i wpłynąć na jego odporność na rozpryski i wodę, a także prowadzić do urazów. Jeśli ster **TEMO-450** jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, skontaktuj się z działem obsługi klienta TEMO: support@temofrance.com.

UTYLIZACJA I ŚRODOWISKO

Ster **TEMO-450** wyprodukowano zgodnie z dyrektywą WE 2002/96. Dyrektywa ta reguluje utylizację produktów elektrycznych i elektro-nicznych, aby zapewnić odpowiednią ochronę środowiska. Można zwrócić silnik do punktu zbiórki zgodnie z lokalnymi przepisami. Stamtąd zostanie on przetransportowany do wyspecjalizowanego zakładu.



POL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DECLARATION OF CONFORMITY

Written declaration of conformity

Name of manufacturer : TEMO
Address : 2 rue Alfred Kastler
Town : Nantes Post code : 44300 Country : France

Equipment Trade Name : TEMO
Type or model : TEMO.450

Harmonised standards or other reference documents used	Harmonised standards, Full application	Harmonised standards, Partial application	Other reference documents, Full application	Other reference documents, Partial application	Other reference documents, for conformity assessment by the manufacturer
Directive 2013/53/UE du 20/11/2013 - relating to pleasure craft and nautical motor vehicles				✓	
Norm EN ISO 25197 : 2020 - Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle		✓			
Norm EN ISO 16315 : 2016 - Small craft - Electric propulsion system		✓			
Directive 2006/42/CE du 16/05/2006 - relating to machines			✓		
Norm EN ISO 12100 : 2010 - Safety of machinery General principles for design Risk assessment and risk reduction	✓				
Directive 2014/30/UE du 26/02/2014 - relating to the harmonization of the laws of the member states concerning electromagnetic compatibility			✓		
Norm NF EN 60945 : 2003 - Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - General specifications - Test methods and required results	✓				
Norm EN 55014-1: 2017 - Mains-powered devices - Requirements for household appliances, electrical tools and similar devices - Emission	✓				
Norm EN 55014-2: 1997 / A1: 2001 / A2: 2008 * - Category 4 device (F > 15 MHz) Requirements for household appliances, electrical tools and similar devices - Immunity	✓				
Norm EN 61000-3-2: 2014 - Limits for harmonic current emissions (current drawn by devices ≤ 16 A per phase)	✓				
Norm EN 61000-3-3: 2013 - Limitation of voltage fluctuations and flicker in low voltage networks for equipment with a rated current ≤ 16 A per phase and not subject to conditional connection.	✓				

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. It is valid for all copies manufactured according to the plans and specifications forming part of the technical documentation required in the regulatory framework. I, Alexandre SEUX, acting as President of TEMO France says the manufacturer, the equipment mentioned above conforms to the essential requirements of standards and reference materials, as mentioned above.

Signed up on 08/12/2020, in Nantes
Name and function : Alexandre SEUX - President
Stamp & Signature :

TEMO SAS
2 rue Alfred Kastler
44300 Nantes
Enregistrée sous le numéro 844724021
au RCS de Nantes



TEMO

VILLAGE BY CA ATLANTIQUE VENDÉE

140 Route de Paris, 44300 Nantes

Tel : +33 (0)2 51 85 80 04

E-mail : hello@temofrance.com

Document non contractuel / Non-contractual document